

ES: Para consultar más detalles sobre el funcionamiento de este equipo o cualquier duda técnica, visita: support.spc.es
Teléfono: +34 944 58 01 78

EN: To see more details about the operation of this device or any other technical query, go to: support.spc.es

PT: Para mais informações relativas ao funcionamento deste equipamento ou para qualquer esclarecimento técnico, visite: support.spc.es
Telefone: +351 308 805 245

FR: Pour en savoir plus à propos du fonctionnement de cet appareil ou pour répondre à vos questions d'ordre technique, rendez-vous sur le site: support.spc.es

DE: Weitere Informationen zur Handhabung dieses Geräts oder etwaige technische Fragen finden Sie unter: support.spc.es

IT: Per consultare maggiori dettagli sul funzionamento dell'apparecchio o per qualsiasi domanda tecnica, visita: support.spc.es



spc.es



Copyright © 2018. Smart Products Connection S.A. All rights reserved. SPC is a registered trademark of Smart Products Connection S.A.
spc.es

8

ES · ¡AVISO! En el primer uso de la alarma la forma de desarme manual por defecto será pulsar "1234"+ botón "Desarmar", para mayor seguridad, una vez hecha la puesta en marcha, recomendamos acceder al panel "Configuración" y en la opción "Códigos de acceso" modificar la contraseña. Pedirá la contraseña de administrador, que es "123456", y que también recomendamos modificar.

EN · WARNING! When using the alarm for the first time, the manual cancelling method is to press "1234" + "Cancel" button, for greater safety, once started, we recommend opening the "Configuration" panel and modifying the password in the "Access Code" option. It will demand the administrator password, which is "123456", which we also recommend that you change.

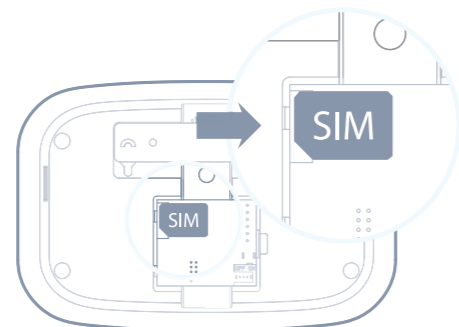
PT · AVISO! Na primeira utilização do alarme, a forma de desarme manual por defeito será pressionar "1234"+ botão "Desarmar", para maior segurança, uma vez instalado, recomendamos aceder ao painel "Configuração" e na opção "Códigos de acesso" alterar a palavra-passe. Irá solicitar a palavra-passe de administrador, que é "123456", e que também recomendamos que seja alterada.

FR · ATTENTION! Lors de la première utilisation de l'alarme, pour procéder au désarmement manuel, appuyer sur "1234" + le bouton "Désarmer". Pour plus de sécurité, une fois le démarrage terminé, il est recommandé d'accéder au panneau "Configuration" et dans l'option "Codes d'accès" de modifier le mot de passe. Le mot de passe administrateur, "123456", vous sera demandé et nous vous recommandons également de le modifier.

DE · HINWEIS! Bei der ersten Verwendung des Alarms wird der manuelle Deaktivierungsmodus standardmäßig durch Drücken der Tasten "1234" + "Deaktivieren" aktiviert. Um die Sicherheit zu erhöhen, empfehlen wir nach Abschluss der Inbetriebnahme den Zugriff auf das Bedienfeld "Konfiguration" und die Option "Zugangscodes", um den Code zu ändern. Es wird nach dem Administrator-Passwort "123456" gefragt, das ebenfalls geändert werden sollte.

IT · ATTENZIONE! Al primo utilizzo dell'allarme, la forma di default per disattivarlo sarà "1234" + "Disattivare"; per maggiore sicurezza, una volta attivato, consigliamo di accedere al pannello "Configurazione" e modificare la password nell'opzione "Codici di accesso". Chiederà la password da amministratore, che è "123456", che consigliamo di modificare.

9



ES · Puedes configurar tu alarma para recibir llamadas y mensajes SMS en tu móvil introduciendo una tarjeta SIM, para esto tendrás que apagar la alarma, retirar la tapa trasera, insertar la SIM (asegúrate de que no tenga código PIN) y encender de nuevo la alarma. En el panel "Configuración" y en el submenú "GSM" encontrarás las opciones relacionadas.

EN · You can configure your alarm to receive calls and SMS messages in your mobile by using a SIM card. To do this, turn the alarm off, remove the rear panel, insert the SIM (make sure it does not have a PIN number) and turn the alarm on again. Other related options can be found in the "Configuration" panel and the "GSM" sub-menu.

PT · Pode configurar o seu alarme para receber chamadas e mensagens SMS no seu telemóvel introduzindo um cartão SIM, para isso terá de desligar o alarme, retirar a tampa traseira, inserir o SIM (assegurando-se de que não tem um código PIN) e ligar novamente o alarme. No painel "Configuração" e no submenu "GSM" irá encontrar as opções relacionadas.

FR · Vous pouvez configurer votre alarme pour recevoir des appels et des SMS sur votre mobile en insérant une carte SIM, pour cela vous devez éteindre l'alarme, retirer le couvercle arrière, insérer la carte SIM (assurez-vous qu'elle ne comporte pas de code PIN) et rallumer l'alarme. Dans le panneau "Paramètres" et dans le sous-menu "GSM", vous trouverez les options correspondantes.

DE · Sie können Ihren Alarm so konfigurieren, dass Sie Anrufe und SMS-Nachrichten auf Ihrem Handy empfangen, indem Sie eine SIM-Karte einlegen. Dazu müssen Sie den Alarm ausschalten, die hintere Abdeckung entfernen, die SIM-Karte einlegen (stellen Sie sicher, dass sie keinen PIN-Code hat) und den Wecker erneut einschalten. Im Bereich "Einstellungen" und im Untermenü "GSM" finden Sie die entsprechenden Optionen.

IT · Potete configurare il vostro allarme per ricevere chiamate e messaggi SMS nel vostro telefonino inserendo una scheda SIM; per fare ciò, dovrete spegnere l'allarme, rimuovere il coperchio posteriore, inserire la SIM (assicuratevi che non abbia codice PIN) e accendere di nuovo l'allarme. Nel pannello "Configurazione" e nel sotto-menù "GSM" troverete le opzioni relative.

10

ES · Instalación de la alarma (¡NOTA! La alarma tiene una función anti sabotaje, para dicha función tendrá que estar instalada en la pared con el soporte puesto, en caso de que alguien intente quitar la alarma de la pared para desconectarla, esta se activará gracias a un botón que tiene constantemente pulsado).

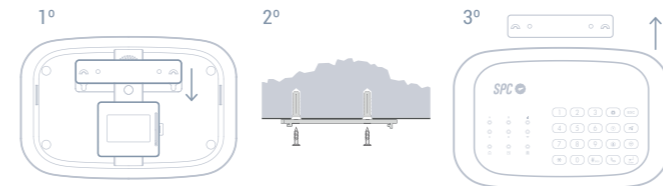
EN · Installing the alarm (NOTE! The alarm has an anti-sabotage function, but it must be installed in the wall with the support in place. If someone tries to remove the alarm from the wall to disconnect it, this will activate the alarm by releasing a button that is permanently pressed).

PT · Instalação do alarme (NOTA! O alarme tem uma função anti sabotagem, para ativar a referida função terá de ter o instalado na parede com o suporte colocado, caso alguém tente retirar o alarme da parede para o desligar, o mesmo ficará ativo graças a um botão que está constantemente pressionado).

FR · Installation de l'alarme (REMARQUE : L'alarme dispose d'une fonction anti-sabotage, pour cette fonction, elle devra être installée sur le mur avec le support en place, au cas où quelqu'un essaierait de retirer l'alarme du mur pour la déconnecter, elle sera activée par un bouton qui est constamment actionné).

DE · Installation des Alarms (HINWEIS! Der Alarm verfügt über eine Sabotageschutzfunktion. Für diese Funktion muss er mit dem Halterungsset an der Wand installiert werden. Falls jemand versucht, den Alarm von der Wand zu entfernen, um ihn zu trennen, wird die Funktion durch eine Taste aktiviert, die ständig gedrückt wird).

IT · Installazione dell'allarme (NOTA! L'allarme ha una funzione anti-sabotaggio, e perché funzioni dovrà essere installato alla parete con il supporto; nel caso in cui qualcuno cerchi di togliere l'allarme dalla parete per disconnettarlo, questa si attiverà grazie a un tasto che è continuamente premuto).



1º Retira la tapa trasera hacia abajo y después hacia afuera. / Remove the rear cover pulling down and then away. / Retire a tampa traseira para baixo e depois para fora. / Retirez le couvercle arrière vers le bas, puis vers l'extérieur. / Entfernen Sie die hintere Abdeckung, in dem Sie sie nach unten schieben und dann nach außen. / Estraeite il coperchio posteriore verso il basso e poi verso l'esterno.

2º Coloca en la pared la tapa trasera. / Put the rear panel on the wall. / Coloque na parede a tampa traseira. / Placez le couvercle arrière sur le mur. / Befestigen Sie die hintere Abdeckung an der Wand. / Collocate il coperchio posteriore alla parete.

3º Pon la alarma, previamente conectada a la corriente, contra la tapa y súbela hacia arriba. / Set the alarm, already connected to the mains, against the panel and move it upwards. / Coloque o alarme, previamente ligado à corrente, contra a tampa e puxe-o para cima. / Placez l'alarme, précédemment connectée au courant, contre le couvercle et soulevez-la vers le haut. / Legen Sie den zuvor an die Stromversorgung angeschlossenen Alarm gegen die Abdeckung und schieben Sie ihn nach oben. / Posizionate l'allarme, precedentemente collegato alla corrente, contro il coperchio e alzate verso l'alto.

11

ESPECIFICACIONES / SPECIFICATIONS / ESPECIFICAÇÕES / SPEZIFIKATIONEN / CARACTERÍSTICAS / SPECIFICHE

Distancia de transmisión/ Transmission distance/ Distância de transmissão/ Übertragungsreichweite/ Distance de transmission/ Distanza di trasmissione
< 80m

Fuente de alimentación/ Power supply/ Fonte de energia/ Netzteil/ Source de courant/ Alimentazione elettrica

Input: AC 110-240V / 50-60Hz

Output: DC 12V / 1A

Baterías/ Batteries/ Baterias/ Batterien/ Batteries/ Batteria

Lithium: 7.4V / 600 mAh

Sirena interna/ Internal siren/ Sirene interna/ Interne Sirene/ Sirène interne/ Sirena interna
95dB

Material de carcasa/ Housing material/ Material da carcaça/ Gehäusematerial/ Matériel de logement/ Materiale abitativo

ABS plastic

GSM

850/ 900/ 1800/ 1900 MHz

Condiciones de funcionamiento/ Operating conditions/ Condições de funcionamento/ Betriebsbedingungen/ Des conditions de fonctionnement/ Condizioni operative

Temperature: -10°C~55°C

Humidity: ≤80%

Radio frecuencia/ Radio- frequency/ Frequência de rádio/ Radiofrequenz/ Fréquence radio/ Frecuenza radio

868MHz/ Zigbee

INTERCEPTIO

QUICK GUIDE

1

ES · Descarga la App SPC IoT - Instálala - Crea tu cuenta / Inicia sesión.

EN · Download the App SPC IoT - Install - Create account / Login.

PT · Descarrega a App SPC IoT - Instala - Cria a tua conta / Login

FR · Téléchargez l'App SPC IoT - Installez-la - Créez votre compte / Connexion.

DE · App herunterladen-App SPC IoT installieren-Konto erstellen-Anmelden.

IT · Scarica la App SPC IoT-Installala-Crea il tuo account-Accedi.



COMPATIBILIDADES

ASISTENTES DE VOZ

OTROS



2

ES · Crea tu familia y las habitaciones de tu casa.

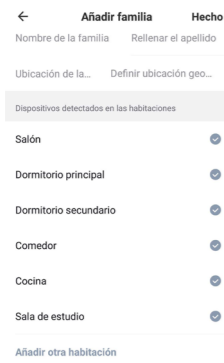
EN · Create your family and the rooms in your house.

PT · Crie a sua família e as divisões da sua casa.

FR · Créez votre famille et les pièces de votre maison.

DE · Fügen Sie Ihre Familie und die Zimmer Ihres Hauses hinzu.

IT · Crea la tua famiglia e le stanze della tua casa.



3

ES · Añade tu dispositivo.

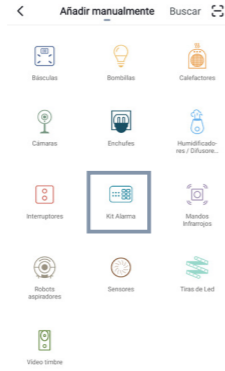
EN · Add your device.

PT · Adicione o seu dispositivo.

FR · Ajoutez votre appareil.

DE · Fügen Sie Ihr Gerät hinzu.

IT · Aggiungere un dispositivo.



4

ES · Retira la tapa trasera, conecta el alimentador y pon el interruptor en ON, introduce el código "123456" y pulsa el botón de Wi-Fi. El led indicador de Wi-Fi parpadeará rápidamente.

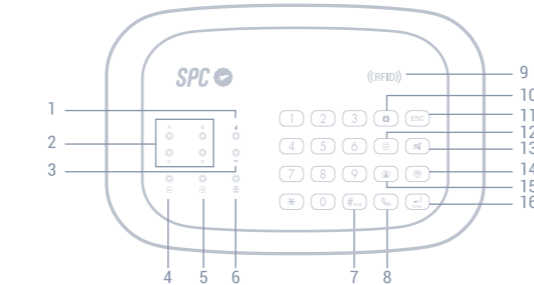
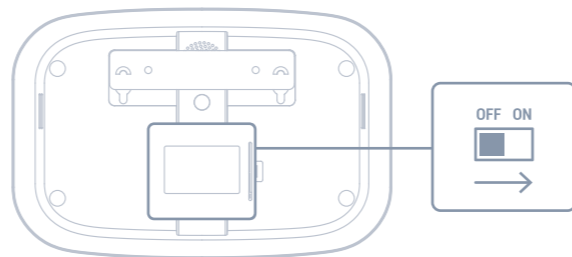
EN · Remove the rear cover, connect the power source and switch to ON, enter the code "123456" and press the Wi-Fi button. The Wi-Fi led indicator will flash quickly.

PT · Retire a tampa traseira, ligue o alimentador e coloque o interruptor em ON, introduza o código "123456" e pressione o botão de Wi-Fi. O led indicador de Wi-Fi irá piscar rapidamente.

FR · Retirez le couvercle arrière du boîtier, branchez-le et placez l'interrupteur sur ON, entrez le code "123456" et appuyez sur le bouton Wi-Fi. Le voyant Wi-Fi clignote rapidement.

DE · Entfernen Sie die hintere Abdeckung, schließen Sie das Netzteil an und stellen Sie den Schalter auf EIN, geben Sie den Code "123456" ein und drücken Sie die WLAN-Taste. Die WLAN-LED-Anzeige blinkt schnell.

IT · Estraeite il coperchio posteriore, connettete la corrente e spostate l'interruttore su ON, inserite il codice "123456" e premete il tasto del Wi-Fi. La luce a Led del Wi-Fi lampeggerà rapidamente.



1. Cobertura SIM / SIM Cover / Tampa SIM / Couverture SIM / SIM Reichweite / Copertura SIM
2. Zonas Cableadas / Cabled Areas / Zonas com fios/ Zones câblées / Kabelgebundene Bereiche / Zone cablate
3. Señal Wi-Fi / Wi-Fi Signal / Sinal Wi-Fi / Signal Wi-Fi / WLAN-Sign / Segnale Wi-Fi
4. Sistema armado / System ready / Sistema armado / Système armé / Systemaktivierung / Sistema impostato
5. Detección de sensores / Sensor detector / Detecção de sensores/ Détection de capteurs/ Sensorerkennung/ Rilevamento dei sensori
6. Batería / Battery / Bateria / Batterie / Batterie / Batteria

7. SOS

8. Llamar / Call / Chamar / Appeler / Anrufen / Chiamare

9. Lector RFID / RFID reader / Leitor RFID / Lecteur RFID/ RFID-Lesegerät / Lettore RFID

10. Armar alarma / Set alarm / Armar alarme / Armer alarme / Alarm aktivieren / Impostare Allarme

11. Cancelar / Cancel / Cancelar / Annuler / Abbrechen / Cancellare

12. Desarmar alarma / Cancel alarm / Desarmar alarme / Désarmer alarme / Alarm deaktivieren / Disattivare Allarme

13. ON-OFF sonido de teclas / ON-OFF keyboard sound / ON-OFF som das teclas / Son touches ON-OFF/ EIN-AUS-Ton der Tasten / ON-OFF suono dei tasti

14. Wi-Fi

15. Modo en casa / At home mode / Modo em casa / Mode maison / Home-Modus / Modalità a casa

16. ENTER

5

ES · Sincroniza tu dispositivo con la App SPC IOT.

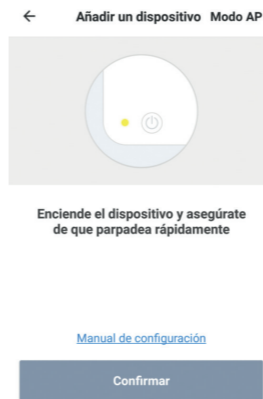
EN · Sync your device with the SPC IoT App.

PT · Sincronize o seu dispositivo com a aplicação SPC IoT.

FR · Synchronisez votre appareil avec l'application SPC IoT.

DE · Synchronisieren Sie Ihr Gerät mit der App SPC IoT.

IT · Sincronizza il tuo dispositivo con la App SPC IoT.



6

ES · Introduce la red Wi-Fi de 2,4Ghz de tu casa (redes 5Ghz no soportadas), se mostrará un porcentaje, cuando llegue al 100% el dispositivo se habrá añadido con éxito.

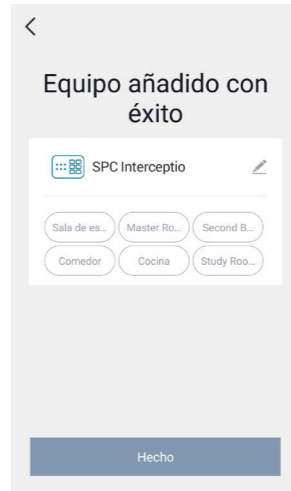
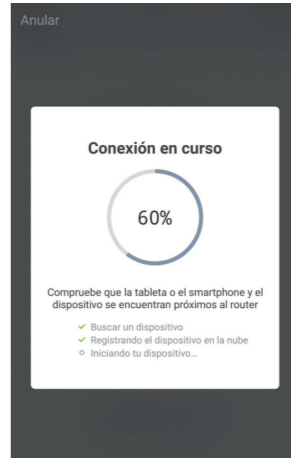
EN · Enter your home's Wi-Fi 2.4Ghz network (5Ghz networks not supported), a progress indicator with a percentage will be shown, when it reaches 100% the device will have been successfully added.

PT · Introduza a rede Wi-Fi de 2,4Ghz de sua casa (redes de 5Ghz não são suportadas), será apresentada uma percentagem, e quando chegar a 100% o dispositivo terá sido adicionado com sucesso.

FR · Introduisez le réseau Wi-Fi 2.4Ghz de votre domicile (réseaux 5Ghz non supportés), un pourcentage s'affichera, lorsqu'il atteindra 100% l'appareil aura été ajouté avec succès.

DE · Stellen Sie eine Verbindung zum WLAN Netz mit 2,4 GHz Ihres Hauses her (Netze mit 5 Ghz werden nicht unterstützt), eine Prozentzahl wird angezeigt. Sobald sie 100 % erreicht, wurde das Gerät erfolgreich hinzugefügt.

IT · Inserisci il red Wi-Fi da 2.4Ghz della tua casa (reti 5Ghz non supportate), comparirà una percentuale, quando arriva al 100% il dispositivo sarà stato aggiunto con successo.



7

ES · Accede al panel de control del dispositivo para visualizar las diferentes opciones.

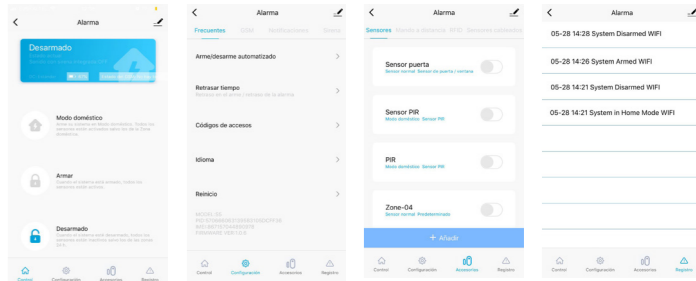
EN · Go to the device's control panel to see the different options.

PT · Vá até o painel de controle do dispositivo para ver as diferentes opções.

FR · Accédez au panneau de commande du périphérique pour afficher les différentes options.

DE · Wechseln Sie zum Bedienfeld des Geräts, um die verschiedenen Optionen anzuzeigen.

IT · Vai al pannello di controllo del dispositivo per vedere le diverse opzioni.



1º Control (Modo en casa, Armar y desarmar) / Control (At home mode, set and cancel) / Control (Modo em casa, Armar e desarmar) / Contrôle (Mode Maison, Armer et Désarmer) / Steuerung (Home-Modus, Aktivieren und Deaktivieren)/ Controllo (Modalità a casa, Impostare e disattivare)

2º Configuración (Funciones avanzadas de la alarma) / Configuration (Advanced alarm functions) / Configuração (Funções avançadas do alarme) / Contrôle (Mode Maison, Armer et Désarmer) / Konfiguration (Erweiterte Alarmfunktionen)/ Configurazione (Funzioni avanzate dell'allarme)

3º Accesorios (Control de sensores y mandos) / Accessories (Sensor and control monitoring) / Acessórios (Controlo de sensores e comandos) / Accessoires (Contrôle des capteurs et commandes)/ Zubehör (Steuerung von Sensoren und Bedienelementen) / Accessori (Controllo dei sensori e comandi)

4º Registro (Registro de acciones de la alarma) / Register (Register of alarm actions) / Registo (Registo de ações do alarme) / Historique (historique des actions de